



Dear Customer,

Congratulations on purchasing the SUP^{er} inflatable board. We are proud that we can provide you with a high quality product at an affordable price with excellent properties. Please take some time to read this guide. It contains detailed information on the conservation and technical maintenance of the SUP^{er} board. Be sure to read this manual before using the SUP^{er} inflatable board on water to ensure safety and prevent accidents.

WARNING!

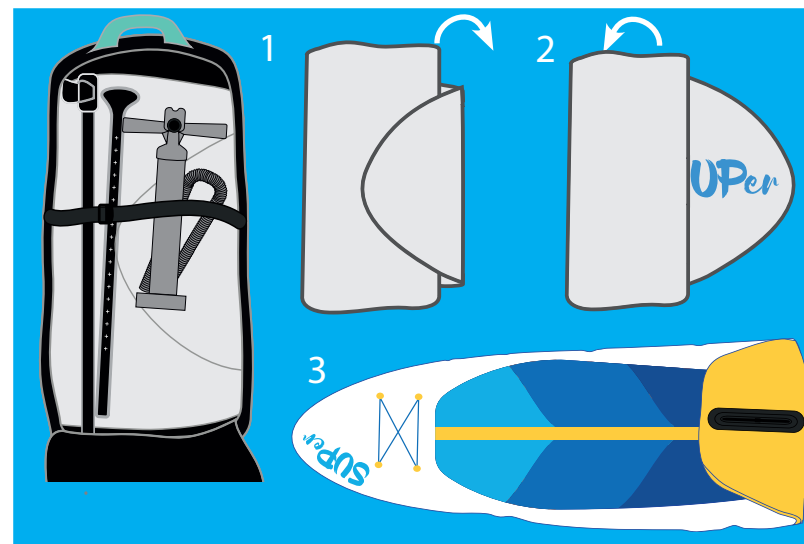
During floating on the sup board there is a risk of injury or even death. Doing rowing related sports can be very dangerous and physically demanding. The user of this product understands and assume the risk associated with practicing rowing related sports. When using this product, follow the following safety standards:

- always wear a life jacket,
- do not exceed the recommended capacity of Super boards. Detailed info available on www.u1.net.pl,
- don't swim on the sup board after drinking alcohol or other intoxicating substances,
- in case of swimming on shallow, stony areas, put on a helmet,
- always attach the board to the leg by leash,
- do not leave children on the water without supervision,
- wear clothes suitable to the prevailing weather conditions,
- check the weather forecast before each workout, sudden weather change may be fatal,
- measure your strength for intentions,
- before each use check the equipment for signs of wear, leaks or breakdowns,
- inform someone about the route and the anticipated time of training,
- if possible keep inflated board in the shade or in the water, excessive exposure to the sun's rays can damage the product,
- before each swimming it is important to check if valve is correctly screw. You can do this by using plastic key which is hidden in repair set - orange box.

GUARANTEE

Retailer customer purchasing Super boards get a three year warranty. The warranty applies only to the product that is used in accordance with the following instructions. The warranty does not cover resulting holes, cuts or abrasions that may occur during improper use as well as damage caused by improper storage. If your board is damaged, contact the seller to start the complaint.

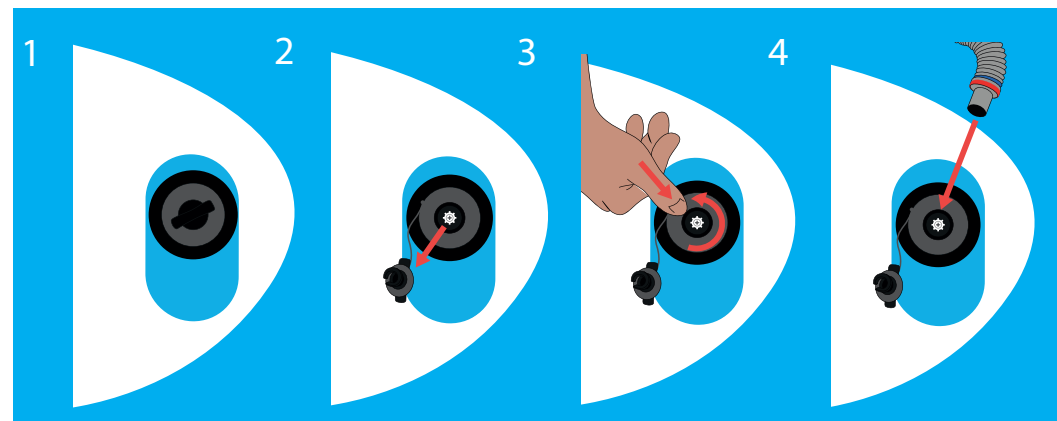
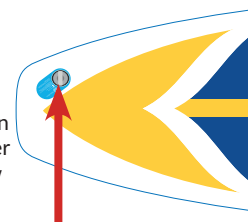
HOW TO UNFOLD AND FOLD SUP BOARD



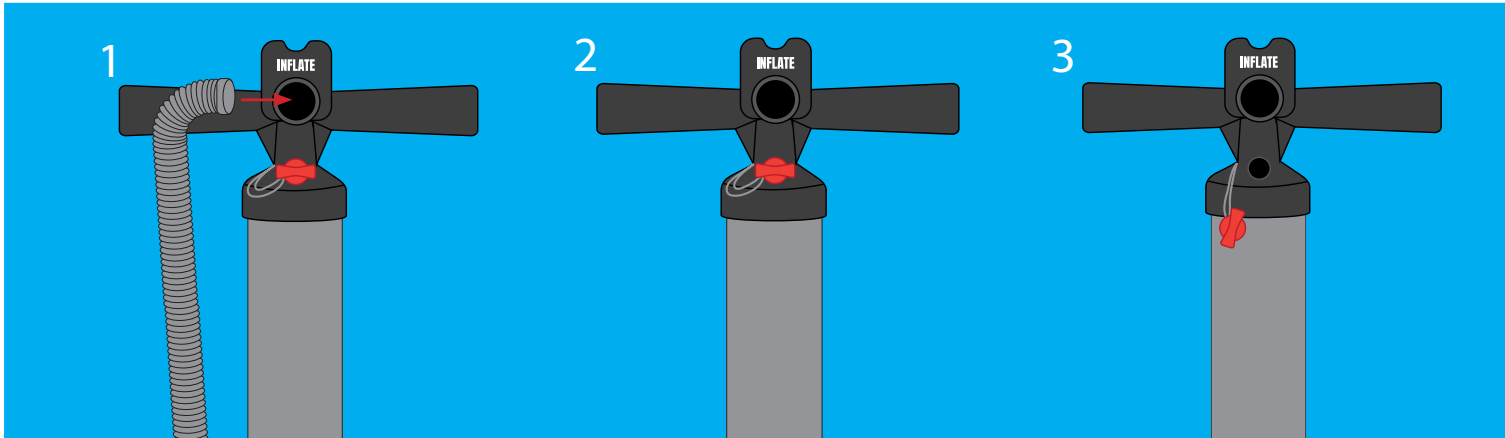
After arriving in the place where you intend to start training, unpack the board and all accessories from the backpack. Prepare paddle for swimming: paddle consists of three parts, keep the order as in the picture above. Then unpack the board as shown in Figure 1-3.

HOW TO INFLATE THE SUP BOARD

Unscrew the protective cover of the valve. Before pumping, you must ensure that the valve is in the right position. While pressing the valve with the thumb, rotate it to the upper position, which makes it possible to close the valve. Setting the valve in the lower position – opened – is used to deflate the air out of the board. The valve setting diagram is presented in Fig. 3. After making sure that the valve is in the closed position – screw the hose from the pump and start the inflating process described earlier under the drawings with pump. After reaching the recommended pressure of 15psi, unscrew the hose with the pump and close the valve's protective cover.

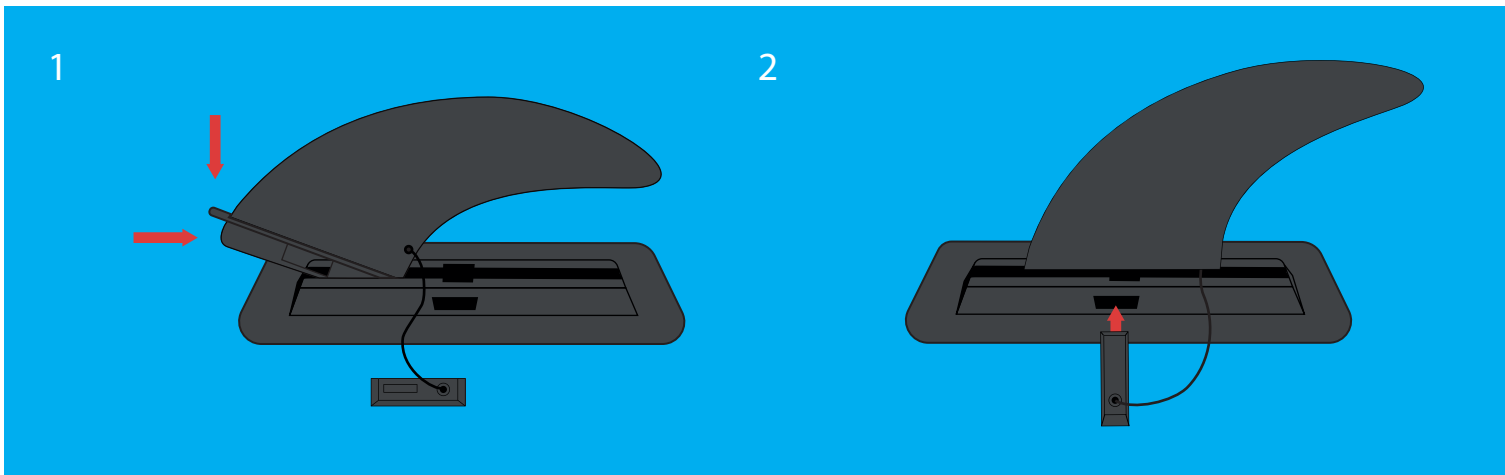


HOW TO PREPARE THE PUMP



Attach the hose to the pump, on the outlet marked inflate, fig. 1. This outlet is used to force air into the board chambers. Outlet marked deflate is used to deflate air from the board after training. In order to inject air in the double action system (faster pumping in the double piston working range) screw the red valve into the place shown in fig. 2. When the pressure is 5psi, remove the red valve to press the remaining pressure, fig. 3. The recommended pressure of Uone products is 15psi (1.03 bar).

HOW TO ATTACH THE STABILIZING FIN



Then attach the fin stabilizing the flow direction. To do this, follow the instructions in Figure 1-2. First, place the fin in the fin box until hole for anchoring purpose in the fin will be in the same position as hole in the fin box. This action should be start from the rear side of fin. If you place your fin correctly in fin box attach plastic plug inside the fin.

YOU CAN START YOUR TRAINING NOW!

AFTER TRAINING

During folding board and accessories, do the reverse order than during unfolding.

What is important, you can squeeze the air from the board traditionally - by folding board with patches towards the open valve or sucking the air out by pump, this sequence has been discussed under drawings with a pump. After sucking out start folding the board from the box to the stabilizing fin towards the top, as shown on fig. 3.

Clean the board and all accessories after each workout and check their condition. Make sure the board is completely dry before inserting to the backpack. Sand, gravel or stones can cause abrasion and even microcracks during storage boards. Remember that the pump like any other tools requires care and lubrication of the piston, by lubricants for silicone!

REPAIRING DAMAGED BOARD ON YOUR OWN!

A repair kit is attached in each SUPer set. To make a repair alone based on patching the hole, follow the steps:

1. cut the appropriate patch so that it was slightly larger than the hole you intend to seal.
2. clean the surfaces that will be glued.
3. apply thin layers of glue (intended for pvc) to both surfaces subjected to repair.
4. wait 5-10 minutes for glue to dry.
5. after waiting the time indicated in the previous point, connect surfaces to be glued and heat them by hair dryer or heat gun
6. press the patch evenly against the board, so that you can squeeze out all air bubbles located between glued surfaces.
7. squeeze the gluing surfaces and leave for 24 hours until completely dried. During drying, don't fill the boards with air.

ENG

Dear Customer, Congratulations on purchasing the SUPer inflatable board. We are proud that we can provide you with a high quality product at an affordable price with excellent properties. Please take some time to read this guide. It contains detailed information on the conservation and technical maintenance of the SUPer board. Be sure to read this manual before using the SUPer inflatable board on water to ensure safety and prevent accidents. During floating on the sup board there is a risk of injury or even death. Doing rowing related sports can be very dangerous and physically demanding. The user of this product understands and assume the risk associated with practicing rowing related sports. When using this product, follow the following safety standards: always wear a life jacket, do not exceed the recommended capacity of Super boards. Detailed info available on www.u1.net.pl, don't swim on the sup board after drinking alcohol or other intoxicating substances, in case of swimming on shallow, stony areas, put on a helmet, always attach the board to the leg by leash, do not leave children on the water without supervision, wear clothes suitable to the prevailing weather conditions, check the weather forecast before each workout, sudden weather change may be fatal, measure your strength for intentions, before each use check the equipment for signs of wear, leaks or breakdowns, inform someone about the route and the anticipated time of training, if possible keep inflated board in the shade or in the water, excessive exposure to the sun's rays can damage the product, before each swimming it is important to check if valve is correctly screw. You can do this by using plastic key which is hidden in repair set - orange box. **WARNING!** After arriving in the place where you intend to start training, unpack the board and all accessories from the backpack. Prepare paddle for swimming: paddle consists of three parts, keep the order as in the picture above. Then unpack the board as shown in Figure 1-3. **HOW TO UNFOLD AND FOLD SUPER SUP BOARD** Retailer customer purchasing Super boards get a three year warranty. The warranty applies only to the product that is used in accordance with the following instructions. The warranty does not cover resulting holes, cuts or abrasions that may occur during improper use as well as damage caused by improper storage. If your board is damaged, contact the seller to start the complaint. **GUARANTEE** Brand owner: AT Road Sp. z o. o. ul. Strzeszyńska 35/37, 60-479 Poznań Tel: 600 934 216 KRS: 0000405880 NIP: 781-17-44-2123 **HOW TO INFLATE THE SUP BOARD** Unscrew the protective cover of the valve. Before pumping, you must ensure that the valve is in the right position. While pressing the valve with the thumb, rotate it to the upper position, which makes it possible to close the valve. Setting the valve in the lower position – opened – is used to deflate the air out of the board. The valve setting diagram is presented in Fig. 3. After making sure that the valve is in the closed position – screw the hose from the pump and start the inflating process described earlier under the drawings with pump. After reaching the recommended pressure of 15 psi, unscrew the hose with the pump and close the valve's protective cover. **HOW TO PREPARE THE PUMP** Attach the hose to the pump, on the outlet marked "inflate", fig. 1. This outlet is used to force air into the board chambers. Outlet marked "deflate" is used to deflate air from the board after training. In order to inject air in the double action system (faster pumping in the double piston working range) screw the red valve into the place shown in fig. 2. When the pressure is 5 psi, remove the red valve to press the remaining pressure, fig. 3. The recommended pressure of Uone products is 15 psi (1.03 bar). **HOW TO ATTACH THE STABILIZING FIN** Then attach the fin stabilizing the flow direction. To

do this, follow the instructions in Figure 1-2. First, place the fin in the fin box until hole for anchoring purpose in the fin will be in the same position as hole in the fin box. This action should be start from the rear side of fin. If you place your fin correctly in fin box attach plastic plug inside the fin. **YOU CAN START YOUR TRAINING NOW! AFTER TRAINING** During folding board and accessories, do the reverse order than during unfolding. What is important, you can squeeze the air from the board traditionally - by folding board with patches towards the open valve or sucking the air out by pump, this sequence has been discussed under drawings with a pump. After sucking out start folding the board from the box to the stabilizing fin towards the top, as shown on fig. 3. Clean the board and all accessories after each workout and check their condition. Make sure the board is completely dry before inserting to the backpack. Sand, gravel or stones can cause abrasion and even microcracks during storage boards. Remember that the pump like any other tools requires care and lubrication of the piston, by lubricants for silicone! **REPAIRING DAMAGED BOARD ON YOUR OWN!** A repair kit is attached in each SUPer set. To make a repair alone based on patching the hole, follow the steps: Cut the appropriate patch so that it was slightly larger than the hole you intend to seal. Clean the surfaces that will be glued. Apply thin layers of glue (intended for PVC) to both surfaces subjected to repair. Wait 5-10 minutes for glue to dry. After waiting the time indicated in the previous point, connect surfaces to be glued and heat them by hair dryer or heat gun. Press the patch evenly against the board, so that you can squeeze out all air bubbles located between glued surfaces. Squeeze the gluing surfaces and leave for 24 hours until completely dried. During drying, don't fill the boards with air.

POL

Drogi Kliencie,

Gratulujemy zakupu pompowanej deski SUPer. Jesteśmy dumni, że możemy zaoferować Ci produkt wysokiej jakości w przystępnej cenie i o doskonałych właściwościach. Prosimy, poświęć chwilę na przeczytanie tej instrukcji. Zawiera ona szczegółowe informacje dotyczące konserwacji i technicznego utrzymania deski SUPer. Przed użyciem deski na wodzie **koniecznie przeczytaj tę instrukcję**, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i uniknąć wypadków.

Pływanie na desce SUP wiąże się z ryzykiem obrażeń, a nawet śmierci. Sporty wioślarskie mogą być bardzo niebezpieczne i wymagające fizycznie. Użytkownik tego produktu rozumie i akceptuje ryzyko związane z uprawianiem sportów wioślarskich. Korzystając z produktu, przestrzegaj następujących zasad bezpieczeństwa:

- zawsze noś kamizelkę ratunkową,
- nie przekraczaj zalecanego obciążenia deski SUPer – szczegóły na stronie www.u1.net.pl,
- nie pływaj na desce SUP po spożyciu alkoholu lub innych substancji odurzających,
- w przypadku pływania na płytkich, kamienistych akwenach załóż kask,
- zawsze przypinaj deskę do nogi smyczą (leash),
- nie pozostawiaj dzieci na wodzie bez nadzoru,
- ubieraj się odpowiednio do panujących warunków pogodowych,
- sprawdzaj prognozę pogody przed każdym treningiem – nagła zmiana pogody może być niebezpieczna,
- dostosuj wysiłek do swoich możliwości,

- przed każdym użyciem sprawdź sprzęt pod kątem zużycia, wycieków lub usterek,
- poinformuj kogoś o trasie i planowanym czasie treningu,
- jeśli to możliwe, trzymaj napompowaną deskę w cieniu lub w wodzie – nadmierna ekspozycja na słońce może uszkodzić produkt,
- przed każdym pływaniem sprawdź, czy zawór jest prawidłowo dokręcony – możesz to zrobić za pomocą plastikowego kluczyka znajdującego się w zestawie naprawczym (pomarańczowe pudełko).

UWAGA!

Po dotarciu na miejsce, w którym planujesz trening, rozpakuj deskę i wszystkie akcesoria z plecaka. Przygotuj wiosło do pływania – składa się ono z trzech części, zachowaj kolejność przedstawioną na rysunku powyżej. Następnie rozpakuj deskę zgodnie z ilustracjami 1–3.

JAK ROZŁOŻYĆ I ZŁOŻYĆ DESKĘ SUPER SUP

Klient detaliczny, który kupił deskę SUPer, otrzymuje **trzyletnią gwarancję**. Gwarancja obowiązuje tylko w przypadku użytkowania produktu zgodnie z instrukcją. Nie obejmuje ona dziur, przecięć ani przetarć powstałych na skutek niewłaściwego użytkowania, ani uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym przechowywaniem. Jeśli deska ulegnie uszkodzeniu, skontaktuj się ze sprzedawcą, aby rozpocząć proces reklamacji.

GWARANCJA

Właściciel marki: AT Road Sp. z o.o.
ul. Strzeszyńska 35/37, 60-479 Poznań
Tel: 600 934 216
KRS: 0000405880
NIP: 781-17-44-2123

JAK NAPOMPOWAĆ DESKĘ SUP

Odkręć osłonę zaworu. Przed pompowaniem upewnij się, że zawór jest ustawiony w prawidłowej pozycji. Naciskając zawór kciukiem, przekręć go do **górnjej pozycji** – umożliwia to **zamknięcie zaworu**. Ustawienie zaworu w **dolnej pozycji (otwarty)** służy do wypuszczania powietrza z deski. Schemat ustawienia zaworu przedstawiono na rys. 3. Po upewnieniu się, że zawór jest zamknięty – podłącz wąż od pompki i rozpocznij pompowanie zgodnie z wcześniejszym opisem. Po osiągnięciu zalecanego ciśnienia 15 psi odkręć wąż i zamknij osłonę zaworu.

JAK PRZYGOTOWAĆ POMPKE

Podłącz wąż do pompki w miejscu oznaczonym jako „inflate” (rys. 1) – ten wylot służy do wtłaczania powietrza do komór deski. Wylot oznaczony jako „deflate” służy do wypuszczania powietrza po treningu. Aby pompować w systemie podwójnego działania (szybsze pompowanie w zakresie pracy obu tłoków), wkręć czerwony zawór w miejsce pokazane na rys. 2. Gdy ciśnienie osiągnie 5 psi, usuń czerwony zawór, aby dokończyć pompowanie (rys. 3). Zalecane ciśnienie dla produktów Uone to 15 psi (1,03 bar).

JAK PRZYPIĄĆ STATECZNIK STABILIZUJĄCY

Następnie przymocuj statecznik stabilizujący kierunek płynięcia. Wykonaj to zgodnie z ilustracjami 1–2. Najpierw włóż statecznik do skrzynki statecznikowej tak, aby **otwór do mocowania** w stateczniku pokrywał się z otworem w skrzynce. Czynność tę rozpocznij od tylnej części statecznika. Jeśli statecznik został prawidłowo osadzony, włóż plastikowy zaczep w otwór mocujący.

MOŻESZ ROZPOCZĄĆ TRENING!

PO TRENINGU

Podczas składania deski i akcesoriów wykonaj czynności w odwrotnej kolejności niż przy rozkładaniu.

Ważne: powietrze z deski można wypuścić tradycyjnie – składając deskę łatami w stronę otwartego zaworu – lub **wypompowując je pompką**. Ta procedura została wcześniej opisana. Po wypuszczeniu powietrza rozpocznij zwijanie deski od skrzynki statecznika w stronę dziobu, zgodnie z rys. 3.

Po każdym treningu umyj deskę i wszystkie akcesoria, a także sprawdź ich stan. Upewnij się, że deska jest całkowicie sucha przed włożeniem jej do plecaka. Piasek, żwir i kamienie mogą powodować przetarcia lub mikropęknięcia podczas przechowywania. Pamiętaj, że pompka – jak każde narzędzie – wymaga pielęgnacji i smarowania tłoka odpowiednim środkiem (np. silikonowym).

SAMODZIELNA NAPRAWA USZKODZONEJ DESKI

W każdym zestawie SUPer znajduje się zestaw naprawczy. Aby samodzielnie wykonać naprawę polegającą na zaklejeniu dziury, wykonaj następujące kroki:

1. Wytnij odpowiednią łątkę – nieco większą niż uszkodzenie, które chcesz zakleić.
2. Oczyszczyć powierzchnie, które będą klejone.
3. Nałóż cienkie warstwy kleju (do PVC) na obie klejone powierzchnie.
4. Odczekaj 5–10 minut, aż klej przyschnie.
5. Po upływie tego czasu połącz klejone powierzchnie i **podgrzej** je suszarką do włosów lub opalarką.
6. Dociśnij łątkę równomiernie do powierzchni deski, tak aby usunąć pęcherzyki powietrza spod łątki.
7. Mocno ściśnij klejone elementy i **pozostaw na 24 godziny**, aż całkowicie wyschną. W tym czasie **nie pompuj deski**.

HU

TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Gratulálunk, hogy megvásárolta a SUPer felfújható deszkát! Büszkék vagyunk rá, hogy kiváló tulajdonságokkal rendelkező, magas minőségű terméket kínálhatunk megfizethető áron. Kérjük, szánjon időt ezen útmutató elolvasására, amely részletes információkat tartalmaz a deszka karbantartásáról és technikai felügyeletéről. Használat előtt feltétlenül olvassa el az útmutatót, hogy elkerülje a baleseteket és biztosítsa a biztonságos használatot.

A deszkán való evezés során sérülés vagy akár halál is bekövetkezhet. Az evezéshez kapcsolódó sportok veszélyesek és fizikailag megterhelők lehetnek. A termék használója megérti és elfogadja az evezős sportokkal járó kockázatokat. Kérjük, tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat:

- Mindig viseljen mentőmellényt!
- Ne lépje túl a deszka ajánlott teherbírását. További információ: www.u1.net.pl
- Ne használja a deszkát alkohol vagy más tudatmódosító szerek hatása alatt!
- Sekély, köves vizeken viseljen sisakot!
- Mindig rögzítse a deszkát a lábához pánttal (leash)!
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyerekeket a vízben!
- Viseljen az időjárási körülményeknek megfelelő ruhát!
- Ellenőrizze az időjárás-előrejelzést minden edzés előtt – a hirtelen időjárás-változás végzetes lehet!
- Mérje fel fizikai állapotát és ennek megfelelően tervezze a használatot!
- Minden használat előtt ellenőrizze a felszerelést kopás, szivárgás vagy meghibásodás jelei után!
- Tájékoztasson valakit a tervezett útvonalról és az edzés várható idejéről!
- Ha lehetséges, tartsa a felfújt deszkát árnyékban vagy vízben – a túlzott napsugárzás károsíthatja a terméket!
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a szelep megfelelően van-e meghúzva. Ezt megteheti a javítókészletben található műanyag kulccsal – narancssárga dobozban.

FIGYELEM!

Az edzés megkezdése előtt a helyszínre érve csomagolja ki a deszkát és az összes tartozékot a hátizsákból. Készítse elő az evezőt: az evező három részből áll, tartsa be a fenti képen látható sorrendet. Ezután hajtsa ki a deszkát az 1–3. ábra szerint.

A SUPer DESZKA KIHÁJTÁSA ÉS ÖSSZEHAJTÁSA

A SUPer deszkák kiskereskedelmi vásárlóinak három év garancia jár. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket az útmutatóban foglaltak szerint használják. A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból eredő lyukakra, vágásokra, kopásokra, valamint a nem megfelelő tárolás okozta károkra. Ha a deszka megsérül, forduljon az eladóhoz a reklamáció megindításához.

GARANCIA

Márkatulajdonos: AT Road Sp. z o.o. ul. Strzeszyńska 35/37, 60-479 Poznań Tel: 600 934 216 KRS: 0000405880 NIP: 781-17-44-2123

A SUP DESZKA FELFÚJÁSA

Csavarja le a szelep védőkupakját. Fújás előtt győződjön meg arról, hogy a szelep megfelelő állásban van. A szelep hüvelykujjal történő lenyomása közben forgassa azt felső állásba – ez zárt állapotot jelent. Az alsó (nyitott) állás a levegő kiengedésére szolgál. A szelep állását a 3. ábra mutatja. Miután meggyőződött arról, hogy a szelep zárva van, csatlakoztassa a pumpa tömlőjét, és kezdje el a felfújást. A javasolt nyomás elérésekor (15 psi), csavarja le a tömlőt, és zárja le a szelep védőkupakját.

A PUMPA ELŐKÉSZÍTÉSE

Csatlakoztassa a tömlőt a pumpa „inflate” (felfújás) feliratú kimenetéhez (1. ábra). Ez a nyílás szolgál a levegő befújására a kamrákba. A „deflate” (leeresztés) feliratú kimenet a levegő kiszívására szolgál edzés után. A gyorsabb felfújás érdekében csavarja be a piros szelepet a 2. ábrán látható helyre. Amikor a nyomás eléri az 5 psi-t, vegye ki a piros szelepet a végső nyomás eléréséhez (3. ábra). Az Uone termékek ajánlott nyomása: 15 psi (1,03 bar).

A STABILIZÁLÓ USZONY RÖGZÍTÉSE

Ezután szerelje fel az uszonyt, amely stabilizálja az irányt. Ehhez kövesse az 1–2. ábrát. Először helyezze be az uszonyt az uszonydobozba, úgy hogy a rögzítőnyílás a dobozban és az uszonyon egybeessen. Ezt a műveletet az uszony hátsó részéről kezdje. Ha megfelelően behelyezte az uszonyt, rögzítse a műanyag csappal.

MOST MÁR KEZDheti AZ EDZÉST!

EDZÉS UTÁN

A deszka és a tartozékok összehajtásakor kövesse a kinyitás fordított sorrendjét.

A levegőt hagyományosan is kiengedheti a deszkából – hajtsa össze a szeleppel ellentétes irányban – vagy szívja ki pumpával. Ez az eljárás korábban már bemutatásra került. A levegő eltávolítása után hajtsa össze a deszkát az uszonytól kezdve a teteje felé, a 3. ábra szerint.

Tisztítsa meg a deszkát és a tartozékokat minden használat után, és ellenőrizze az állapotukat. A tárolás előtt győződjön meg róla, hogy teljesen szárazak. A homok, kavics és kövek kopást vagy mikrosérüléseket okozhatnak. Ne feledje, hogy a pumpa – mint minden szerszám – karbantartást igényel, különösen a dugattyú szilikon kenőanyaggal való kenését!

SÉRÜLT DESZKA JAVÍTÁSA ÖNÁLLÓAN

Minden SUPer készlet tartalmaz javítókészletet. A javítás menete:

1. Vágja ki a megfelelő méretű foltot, amely kissé nagyobb, mint a javítandó lyuk.
2. Tisztítsa meg a ragasztandó felületeket.
3. Vigyen fel vékony réteg PVC ragasztót mindkét felületre.
4. Várjon 5–10 percet, amíg a ragasztó megszárad.
5. Illessze össze a felületeket, majd melegítse fel hajszárítóval vagy hőlégfúvóval.
6. Nyomja rá egyenletesen a foltot, hogy kiszorítsa az esetleges levegőbuborékokat.
7. Erősen nyomja össze a felületeket, és hagyja 24 órán át száradni. A száradás alatt NE fújja fel a deszkát.

CZ

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

Gratulujeme k zakoupení nafukovacího paddleboardu SUPer! Jsme hrdí na to, že Vám můžeme nabídnout kvalitní výrobek s výbornými vlastnostmi za dostupnou cenu. Prosím, věnujte chvíli přečtení tohoto návodu. Obsahuje podrobné informace o údržbě a technickém servisu paddleboardu SUPer. Před použitím na vodě si jej pečlivě přečtěte, abyste zajistili bezpečnost a předešli nehodám.

Při plavbě na paddleboardu existuje riziko zranění nebo dokonce smrti. Vodní sporty spojené s pádlováním mohou být velmi nebezpečné a fyzicky náročné. Uživatel tohoto výrobku si je vědom rizik spojených s pádlovacími sporty a přijímá je. Při používání výrobku dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Vždy noste záchrannou vestu,
- Nepřekračujte doporučenou nosnost desky SUPer. Podrobnosti naleznete na www.u1.net.pl,
- Nepoužívejte paddleboard pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek,
- V mělkých, kamenitých oblastech noste helmu,
- Vždy si připněte desku k noze pomocí leash pásku,
- Nenechávejte děti ve vodě bez dozoru,
- Noste oblečení odpovídající počasí,
- Před každým tréninkem zkontrolujte předpověď počasí – náhlá změna počasí může být životu nebezpečná,
- Zvažte své síly podle plánovaného výkonu,
- Před každým použitím zkontrolujte vybavení na známky opotřebení, netěsnosti nebo poškození,
- Informujte někoho o trase a předpokládané době tréninku,
- Pokud možno, uchovávejte nafouknutou desku ve stínu nebo ve vodě – nadměrné sluneční záření může výrobek poškodit,
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je ventil správně utažen. Můžete to provést plastovým klíčem ukrytým v opravné sadě – oranžová krabička.

VAROVÁNÍ!

Po příjezdu na místo, kde plánujete začít trénink, vybalte desku a veškeré příslušenství z batohu. Připravte pádlo: skládá se ze tří částí, zachovejte pořadí podle obrázku výše. Poté desku rozložte dle obrázků 1–3.

JAK ROZLOŽIT A SLOŽIT PADDLEBOARD SUPer

Zákazník, který si zakoupil paddleboard SUPer, získává tříletou záruku. Záruka se vztahuje pouze na výrobek, který je používán v souladu s tímto návodem. Záruka se nevztahuje na díry, řezy nebo oděrky vzniklé nesprávným používáním ani na škody způsobené nevhodným skladováním. V případě poškození desky kontaktujte prodejce a zahajte reklamační proces.

ZÁRUKA

Majitel značky: AT Road Sp. z o.o. ul. Strzeszyńska 35/37, 60-479 Poznań Tel: 600 934 216 KRS: 0000405880 NIP: 781-17-44-2123

JAK NAFUKOVAT PADDLEBOARD

Odšroubujte ochranný kryt ventilu. Před nafukováním se ujistěte, že je ventil ve správné poloze. Palcem stiskněte ventil a otočte jej do horní polohy – to znamená zavřeno. Dolní (otevřená) poloha slouží k vypouštění vzduchu. Schéma nastavení ventilu je uvedeno na obr. 3. Jakmile je ventil zavřený, našroubujte hadici z pumpy a začněte s nafukováním. Po dosažení doporučeného tlaku 15 psi hadici odšroubujte a zavřete ochranný kryt ventilu.

JAK PŘIPRAVIT PUMPU

Připojte hadici k vývodu pumpy označenému „inflate“ (obr. 1). Tento výstup slouží k vhánění vzduchu do komor. Výstup označený „deflate“ slouží k vypuštění vzduchu po tréninku. Pro rychlejší nafukování ve dvojčinném režimu (pracují oba písky) zašroubujte červený ventil do místa na obr. 2. Když tlak dosáhne 5 psi, červený ventil vyjměte, abyste mohli dokončit tlakování (obr. 3). Doporučený tlak produktů Uone je 15 psi (1,03 bar).

JAK PŘIPEVNIT STABILIZAČNÍ PLOUTEV

Připojte ploutev, která stabilizuje směr plavby. Postupujte podle návodu na obr. 1–2. Nejprve zasuňte ploutev do drážky tak, aby upevňovací otvor v ploutvi byl ve stejné poloze jako otvor v drážce. Začněte od zadní části ploutve. Po správném zasunutí upevněte plastový kolík do otvoru.

NYNÍ MŮŽETE ZAČÍT TRÉNINK!

PO TRÉNINKU

Při skládání desky a příslušenství postupujte v opačném pořadí než při rozkládání.

Vzduch z desky můžete vypustit tradičně – skládáním desky směrem k otevřenému ventilu – nebo jej vysát pomocí pumpy. Tento postup byl uveden výše. Po vypuštění vzduchu začněte desku skládat od boxu ploutve směrem k přední části (viz obr. 3).

Po každém tréninku vyčistěte desku a příslušenství a zkontrolujte jejich stav. Před uložením do batohu se ujistěte, že je deska zcela suchá. Písek, štěrky nebo kameny mohou při skladování způsobit oděrky nebo mikropraskliny. Pamatujte, že pumpa jako každý jiný nástroj vyžaduje péči – zejména mazání pístu silikonovým lubrikantem.

OPRAVA POŠKOZENÉ DESKY SVÉPOMOCÍ

Každý SUPer set obsahuje opravnou sadu. Při opravě otvoru postupujte takto:

1. Vystříhněte záplatu o něco větší než otvor.
2. Očistěte lepené povrchy.
3. Naneste tenkou vrstvu lepidla na PVC na obě strany.
4. Počkejte 5–10 minut, než lepidlo zaschne.
5. Poté spojte povrchy a nahřejte je fénem nebo horkovzdušnou pistolí.
6. Rovnoměrně přitlačte záplatu na desku, aby se vytlačily vzduchové bubliny.
7. Spojení důkladně stiskněte a nechte schnout 24 hodin. Během schnutí desku nenafukujte.

SK

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

Gratulujeme k zakúpeniu nafukovacej dosky SUPer! Sme hrdí, že Vám môžeme ponúknuť kvalitný výrobok s výbornými vlastnosťami za dostupnú cenu. Prosím, venujte chvíľu prečítaniu tohto návodu. Obsahuje podrobné informácie o údržbe a technickej starostlivosti o paddleboard SUPer. Pred použitím na vode si ho dôkladne prečítajte, aby ste zaistili bezpečnosť a predišli nehodám.

Pri plavbe na paddleboarde existuje riziko zranenia alebo dokonca smrti. Veslárske športy môžu byť veľmi nebezpečné a fyzicky náročné. Používateľ tohto výrobku rozumie a prijíma riziká spojené s týmito aktivitami. Pri používaní výrobku dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Vždy noste záchrannú vestu,
- Neprekračujte odporúčanú nosnosť dosky SUPer. Podrobnosti na www.u1.net.pl,
- Nepoužívajte paddleboard pod vplyvom alkoholu alebo iných omamných látok,
- V plytkých a kamenistých oblastiach noste prilbu,
- Dosku si vždy pripnite k nohe pomocou leash popruhu,
- Nenechávajte deti vo vode bez dozoru,
- Obliekajte sa podľa aktuálneho počasia,
- Pred každým tréningom si skontrolujte predpoveď počasia – náhla zmena môže byť životu nebezpečná,
- Zvážte svoje fyzické schopnosti a prispôbte im aktivitu,
- Pred každým použitím skontrolujte vybavenie na známky opotrebenia, netesnosti alebo porúch,
- Informujte niekoho o trase a očakávanom čase návratu,
- Ak je to možné, skladujte nafúknutú dosku v tieni alebo vo vode – nadmerné slnečné žiarenie môže produkt poškodiť,
- Pred použitím skontrolujte, či je ventil správne utiahnutý. Použite na to plastový kľúč ukrytý v opravnej sade – oranžová krabička.

UPOZORNENIE!

Po príchode na miesto tréningu vybaľte dosku a všetko príslušenstvo z batohu. Pripravte si pádlo: skladá sa z troch častí, zachovajte poradie ako na obrázku vyššie. Potom rozložte dosku podľa obrázkov 1–3.

AKO ROZLOŽIŤ A ZLOŽIŤ SUP DOSKU

Zákazník, ktorý zakúpil paddleboard SUPer, získa trojročnú záruku. Záruka platí len na výrobok, ktorý sa používa v súlade s týmto návodom. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym použitím ako sú diery, rezy alebo odery, ani na škody spôsobené nevhodným skladovaním. Ak je doska poškodená, kontaktujte predajcu a spustíte reklamačný proces.

ZÁRUKA

Vlastník značky: AT Road Sp. z o.o. ul. Strzeszyńska 35/37, 60-479 Poznań Tel: 600 934 216 KRS: 0000405880 NIP: 781-17-44-2123

AKO NAFÚKAŤ SUP DOSKU

Odskrutkujte ochranný kryt ventilu. Pred nafukovaním sa uistite, že ventil je v správnej polohe. Palcom zatlačte ventil a otočte ho do hornej polohy – to znamená zatvorené. Dolná (otvorená) poloha slúži na vypustenie vzduchu. Schéma nastavenia ventilu je na obr. 3. Po uistení, že je ventil zatvorený, naskrutkujte hadicu z pumpy a začnite s nafukovaním. Po dosiahnutí odporúčaného tlaku 15 psi odskrutkujte hadicu a uzavrite ochranný kryt ventilu.

AKO PRIPRAVIŤ PUMPU

Pripojte hadicu k vývodu pumpy označenému „inflate“ (obr. 1). Tento výstup vháňa vzduch do komôr dosky. Výstup označený „deflate“ slúži na vypustenie vzduchu po tréningu. Pre rýchlejšie nafukovanie v dvojčinnom systéme (obidva piesty pracujú) zaskrutkujte červený ventil na miesto zobrazené na obr. 2. Po dosiahnutí tlaku 5 psi červený ventil odstráňte a pokračujte do plného natlakovania (obr. 3). Odporúčaný tlak produktov Uone je 15 psi (1,03 bar).

AKO PRIPOJIŤ STABILIZAČNÚ PLUTVU

Pripojte plutvu, ktorá stabilizuje smer plavby. Postupujte podľa pokynov na obrázku 1–2. Najprv zasunúť plutvu do drážky tak, aby upevňovací otvor na plutve bol v rovnakej polohe ako otvor v drážke. Začnite zo zadnej časti plutvy. Po správnom osadení upevnite plastový kolík do otvoru.

TERAZ MÔŽETE ZAČAŤ TRÉNING!

PO TRÉNINGU

Pri skladaní dosky a príslušenstva postupujte v opačnom poradí ako pri rozkladaní.

Vzduch z dosky môžete vytlačiť tradične – zrolovaním dosky smerom k otvorenému ventilu – alebo ho odsajte pumpou. Tento postup bol popísaný vyššie. Po vypustení začnite rolovať dosku od boxu plutvy smerom nahor (obr. 3).

Po každom tréningu očistite dosku a všetko príslušenstvo a skontrolujte ich stav. Pred uložením do batohu sa uistite, že doska je úplne suchá. Piesok, štrk alebo kamienky môžu počas skladovania spôsobiť odery alebo mikropraskliny. Nezabudnite, že pumpa ako každý nástroj potrebuje údržbu – najmä mazanie piestu silikónovým lubrikantom.

OPRAVA POŠKODENEJ DOSKY SVOJPOMOCNE

Každý SUPer set obsahuje opravnú sadu. Pri oprave diery postupujte nasledovne:

1. Vystrihnite vhodnú záplatu – o niečo väčšiu než je diera.
2. Vyčistite lepené povrchy.
3. Naneste tenkú vrstvu lepidla na PVC na obe plochy.
4. Počkajte 5–10 minút, kým lepidlo zaschne.
5. Spojte povrchy a nahrejte ich fénom alebo teplovzdušnou pištoľou.
6. Rovnomerne pritlačte záplatu na dosku, aby ste vytlačili všetky vzduchové bubliny.
7. Dobre pritlačte a nechajte schnúť 24 hodín. Počas schnutia dosku nenaľukujte.